

**평온 요양원**

뉴저지 최고의  
시설과 서비스로  
주정부 평가 최고  
Five Star 인증

한인 분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담  
**최진희 908-380-0619**  
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

**FAMILY VISION CENTER**  
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)  
Edison, NJ 08817  
Tel. 732 / 393-1210  
Fax 732 / 393-1140  
www.DrDouglasLee.com

**KIMS BIKE SHOP**  
732-846-3880  
111 French St. New Brunswick NJ 08901

**KWIK**  
**킵 모기지**  
주/택/융/자/전/문

다양한 융자 상품, 전화 상담 환영  
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer  
**Direct (908) 293-2215**  
gpark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

**Century 21**  
SYLVIA GEIST AGENCY

**Clara Torres**  
Sales Associate  
NJAR Distinguished Sales Award  
Cell. 908-330-8134  
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

프/린/스/턴/의/명/소  
**CHUCK'S**  
SPRING STREET CAFE

Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos  
EAT IN / TAKE OUT  
**609-921-0027**  
ChucksSpringStreetCafe.com  
\*Delivery via Doordash or Grubhub\* 16 Spring St. Princeton NJ 08542

**은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅**  
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)  
생명보험, 메디케어 & 건강 보험  
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

**박가브리엘 (732) 865-1597**  
Licensed in NJ & NY  
advisorustrust@gmail.com

**UnitedHealthcare**  
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는  
메디케어 혜택들을 알아보십시오.

한국어 무료 전화  
**1-877-718-3682 (TTY 711)**  
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

즐거움 약국, 편안한 약국  
**LG 약국**  
Christine Eo | Pharm D. 약학박사  
Tel. 732-354-3777  
Fax. 732-354-4909 카톡 ID : 888LG  
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

감자탕, 순대, 도시락전문  
**732-248-1775**

**덕수궁**  
475 Old Post Rd. Edison.

**B&B**  
Auto Repair  
Seo Y. Park  
175 Woodbridge Ave.  
(Rt. 514)  
Highland Park, NJ 08904  
Tel (732)985-9500  
Fax(732)985-7637

**인병원**  
교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학  
T. 732-287-1990  
1609 Lincoln Hwy, Edison, NJ 08817

**Su-Ra Catering**  
(주)수랏상  
새로 이전한 수라 케이터링에서  
더 깊어진 풍미를 느껴 보세요  
**732-287-6719**  
1609 Lincoln Hwy, Edison, NJ 08817

**김치하나**  
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT  
T 908.755.0777

**김상우 한의원**  
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs  
디스크/요통/손목/무릎/오십견  
한방내과, 부인과, 소아과  
알러지, 중풍 크리닉  
**732-248-1980** | 1939 RT.27 Edison NJ 08817

**Central Funeral Home**  
중앙장의사  
Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904  
201-945-2009  
809 Broad Avenue  
Ridgefield, NJ 07657

**SANSONE**  
AUTOMALL  
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001  
**201.852.3232**  
Manny Kim

**HYUNDAI**  
TOYOTA KIA NISSAN MAZDA Jeep CHRYSLER  
모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

연중  
제 14 주일  
한국 성직자들의 수호자  
성 김대건 안드레아 사제  
순교자 기념일  
**2020년**  
**7월 5일**



**미사 시간 안내**

평 일 (영어미사)  
화요일 - 7:00 PM  
수 ~ 금 - 9:00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)  
토(특전/영어) - 4:00 PM  
일요일 (영어) - 8:00 AM  
(영어) - 10:00 AM  
(한국어) - 11:30 AM

**사무실 안내**  
주소: 122 High Street  
South Bound Brook, NJ 08880  
# Tel: 732-356-1037  
# Email: office@edisonkcc.org  
# 근무시간: 화~금 10am~3pm  
<http://www.edisonkcc.org>

**에디슨한인천주교회**

주임신부  
이남웅 스테파노

본당부제  
윤석로 이사시오

평의회장  
한상철 빈센시오

**에디슨한인천주교회**  
OUR LADY OF MERCY PARISH



〈너희는 나 때문에 총독들과 임금들 앞에 끌려가  
그들과 다른 민족들에게 증언할 것이다.〉  
마태오 10.17-22

**<이번주 전례 안내>**

# 제1독서 역대기 하권 24,18-22  
# 화답송 시편 31(30), 3다 2-4.6과 7나 8가, 17과 21가 (◎ 6가 참조)

# 제2독서 사도 바오로의 로마서 5,1-5  
# 복음환호송  
행복하여라, 의로움 때문에 박해를 받는  
사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다.  
# 복음 마태오 10,17-22  
〈너희는 나 때문에 총독들과 임금들 앞에 끌려가  
그들과 다른 민족들에게 증언할 것이다.〉

주간 말씀 전례	제 1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 7/6/20	호세아 예언서 2,16.17-18.21-22	마태오 9,18-26
화요일 7/7/20	호세아 예언서 8,4-7.11-13	마태오 9,32-38
수요일 7/8/20	호세아 예언서 10,1-3.7-8.12	마태오 10,1-7
목요일 7/9/20	호세아 예언서 11,1-4.8-9	마태오 10,7-15
금요일 7/10/20	호세아 예언서 14,2-10	마태오 10,16-23
토요일 7/11/20	이사야서 6,1-8	마태오 10,24-33
일요일 7/12/20	이사야서 55,10-11 사도 바오로의 로마서 8,18-23	마태오 13,1-23

## 미사지향

연미사	(봉헌자)
<ul style="list-style-type: none"> <li>최경삼 (안나) - 우드브릿지, 피스카타웨이 구역</li> <li>정영옥 (수산나) - 가족</li> <li>김상기 (요셉) - 가족</li> <li>조원봉 (빈첸시오) - 가족</li> <li>장인석 (미카엘) - 가족</li> <li>이화자 (마틸다) - 가족</li> <li>김명자 (헬레나) - 가족</li> <li>김교식 (야고보) - 가족</li> <li>한정숙 (레지나) - 가족</li> <li>최남순 - 박화성(헬레나) 가족</li> <li>곽창진(스테파노) - 가족</li> <li>조순덕(안나) - 나 브루노</li> <li>김지화(미카엘) - 성낙순(미카엘라)</li> </ul>	

## 생미사

생미사	(봉헌자)
<ul style="list-style-type: none"> <li>전선희(다니엘라), 전선임(아네스) - 가족</li> <li>유희자(베로니카) - 가족, 김인영(수잔)</li> <li>김경희(수산나) - 가족</li> <li>최규학(프란체스코) - 요셉회</li> <li>Ian Lee - 이석종(스테파노) 가족</li> </ul>	

## 교무금 납부 안내

이지민(6-12)	양영길(3-6)	이순분(1-12)
이용문(6)	이경우(3-6)	곽유리안나(7-8)
최율리오(6-7)	서영원(7-8)	전광수(5-6)
채희백(7-8)		
합계: \$3,240		

## 감사 헌금 납부 안내

김남기(\$100)	양영길(\$100)	이영숙(\$500)
합계: \$700		

## 주일 헌금 납부 안내

미사참여 37명	야외영성체 참여 36명
합계: \$973	

• 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금 - Payable to OLM

## 2020 Bishop's Annual Appeal

- 교구청으로부터 받으신 Bishop's Annual Appeal 봉투를 직접 교구청으로 보내시거나 사무실로 전달하시어 납부하실 수 있습니다.  
- 헌금액은 지속적 복음화와 선교사업, 신학생, 청소년 양성 및 가난하고 소외된 취약계층을 돕는데 사용되며 2020년 본당 할당금액은 \$35,000입니다.  
- 6월19일까지 약정된 금액은 \$33,612.50 (96%) 입니다

## 공지 사항

# 코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

# **미사 지향 (생미사/연미사) 신청 변경 안내**  
- 교구청 지침에 의거하여 8월부터 장기간 미사 지향 신청은 받지 않습니다. 장기간 미사 지향을 원하시는 분들은 번거롭더라도 매 주 1회씩 신청해주시기 바랍니다.  
미사 예물은 \$10이며 금요일까지 신청해주시면 주보에 공지가 됩니다. 미사 당일 사무장에게 신청하신 분들의 경우 신부님께서 미사 중 신청 내용을 말씀해드립니다.  
- 문의 : 사무장 (732-258-5998)

# **매일미사 책 신청 및 배부 안내**  
- 1년 구독 비용 : \$48 (신청마감 7월 26일까지)  
- 구독기간 : 2020년 8월 ~ 2021년 7월  
- 구역장님들께서는 구역별로 신청자를 취합하셔서 사무장에게 신청 명단 및 구독 비용을 전달해주시면 감사하겠습니다.  
- 각 구역장님들을 통해 매일미사책을 배부하오니 신청하신 분들은 구역장님들에게 신청 권수를 알려주시기 바랍니다.

# **견진성사 신청자 및 2020-21 예비자 모집**  
- 세례를 받으신 분들 중 견진성사 신청을 원하시는 분들 또는 예비자 교리 신청을 원하시는 분들은 사무실 또는 이서형(요안나) 선교분과장님께 연락바랍니다.

# **7월 12일 주일 미사 중에 예비자 수련식이 있습니다.**

# **AmazonSmile 안내**  
- 자세한 사용방법은 홈페이지 Gift란을 참고 바랍니다.  
<https://www.edisonkcc.org/donation/>

# **방역작업에 수고해 주시는 대건회와 야외 영성체 진행을 도와주신요셉회, 프란치스코회, 야고보회분들께 감사드립니다.**

# **환우들의 빠른 회복을 위해 기도 부탁드립니다.**  
- 정영철 프란치스코, 최규학 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오옥순 수산나, 김경희 수산나, 오홍순 카타리나, 유희자 베로니카

## 성당 교무금 및 헌금 납부 방법

- 우편으로 납부**  
분실위험으로 인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)
- 현금으로 납부**
  - 1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어주시거나,
  - 2) 구역장님이나 대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주실 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
  - 3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.
- Venmo**  
친구찾기로 "SBB-LEE" 찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Namwoong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 헌금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다. 문의: 사무장(732-258-5998)
- 야외 영성체**  
주일 오전 9-10시까지 있는 야외 영성체에 오셔서 납부하실 수 있습니다.  
교무금 및 헌금 납부에 적극적으로 참여해주시는 신자여러분들께 진심으로 감사드립니다.

## 마태오 복음 10,17-22

그때에 예수님께서 사도들에게 말씀하셨다.  
“사람들을 조심하여라. 그들이 너희를 의회에 넘기고 회당에서 채찍질할 것이다. 또 너희는 나 때문에 총독들과 임금들 앞에 끌려가, 그들과 다른 민족들에게 증언할 것이다. 사람들이 너희를 넘길 때, 어떻게 말할까, 무엇을 말할까 걱정하지 마라. 너희가 무엇을 말해야 할지, 그때에 너희에게 일러 주실 것이다. 사실 말하는 이는 너희가 아니라 너희 안에서 말씀하시는 아버지의 영이시다. 형제가 형제를 넘겨 죽게 하고 아버지가 자식을 그렇게 하며, 자식들도 부모를 거슬러 일어나 죽게 할 것이다. 그리고 너희는 내 이름 때문에 모든 사람에게 미움을 받을 것이다. 그러나 끝까지 견디는 이는 구원을 받을 것이다.”  
주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

## 신앙 칼럼

### 김대건 안드레아 신부님과 솔피 성지

‘소나무가 뾰를 이루고 있다’ 하여 순 우리말로 ‘솔피’라 이름 붙여진 곳으로, 한국 최초의 사제인 성 김대건 안드레아 신부님이 탄생하신 장소이다. 증조 할아버지 복자 김진후 비오(1814년 해미에서 순교), 작은 할아버지 복자 김종한 안드레아(1816년 대구 관덕정에서 순교), 아버지 성 김제준 이나시오(1840년 서울 포청에서 순교) 그리고 성 김대건 안드레아 신부님(1846년 서울 한강 새남터에서 순교), 등 4대의 순교자가 살던 곳으로, 김 신부님의 신앙과 삶의 지표가 썩튼 장소로, ‘한국의 베들레헴’이라 불리기도 한다. 성 김대건 안드레아 신부님은 이곳(현 당진시 우강면 송산리)에서 1821년 8월 21일에 태어났다.

김대건 소년은 7세가 되던해 경기도 용인군 내사면 남곡리 ‘골배마실’이라는 산골로 이사하였고 그곳에서 15세 때 1836년 모방 신부님에 의해 신학생으로 선발되어 최양업 토마스 와 최방제 프란치스코와 함께 마카오로 유학하여 신학을 공부했고 상해 진자상(김가항) 성당에서 페레올 주교님으로부터 1845년 8월 17일 사제 서품을 받았다.

1845년 조선에 입국한 김 신부님은 선교활동에 힘쓰는 한편 외국 선교사들을 영입하기 위해 힘쓰다 1846년 6월 5일 순위도 앞바다에서 체포되었다. 그리고 1846년 9월 16일 서울 한강변 새남터에서 군문호수형을 언도받고 순교하였다. 사제 생활 1년 1개월 만의 일이었다. 1925년 7월 5일 복자품, 1984년 5월 6일 가톨릭 교회의 성인품에 올려졌다.

성 김대건 안드레아 신부님은 조선 최초의 방인사제이며 현실을 직시하고 진리를 외치던 선각자였다. 또한 우리나라 최초의 양학 유학자이며 조선의 최장거리 여행자이고 연평도에서 상해까지 항해한 최초의 서해 항로 개척자이기도 하다. 1845년 초 조선전도를 만들었으며, 저서로는 21편의 서한이 있고, 한국 교회사에 관한 비망록 등이 있다.

1906년, 당시 합덕 성당의 크럼프 신부님은 성 김대건 안드레아 신부님의 순교 60주년을 맞이하여 김 신부님의 생가터를 고종하였고, 1946년 순교 100주년을 맞아 순교 기념비를 세우면서 성지는 조성되기 시작하였다. 현재 국가 지정 문화재인 사적 제 529호로 지정된 솔피성지는, 1만 5천여평의 소나무 군락지와 더불어 김대건 신부님의 생가가 복원되었고, 기념관과 성당, 솔피 아래나(야외 공연장 겸 야외 성당), 순례자 식당, 그리고 넓은 주차장을 갖춘 가운데, 광활한 내포 평야의 한 복판에 자리하면서 한국 천주교회 안에 영적인 양식을 공급하고 있다.



출처: 솔피 성지 웹사이트 [http://www.solmoe.or.kr/page\\_Kpoc71/614?ckattempt=1](http://www.solmoe.or.kr/page_Kpoc71/614?ckattempt=1)

## 복음 묵상 나눔

1. “내 멍에를 메고 나에게 배워라”(마르 12,29) 하신 예수님의 말씀을 천천히 묵상해 봅시다. 예수님과 나는 어떤 멍에로 일치하고 살아가는지 나누어 봅시다. (예수님의 우리를 위한 희생 = 나는 이웃을 위해 희생 등)
2. “아버지, 하늘과 땅의 주님”(마태 11,25) “나의 아버지께서는 모든 것을 나에게 넘겨 주셨다.” (마태 11,27) 우리가 믿고 따르는 예수님이 어떤 분이신지, 그리고 나는 어떤 예수님을 삶에서 만나고 있나요?